

輔助就業服務中心

第 61 期通訊



份數：280

督印人：林嘉俊

電話：2551 4226

中心地址：香港柴灣環翠邨盛翠樓 104-105 室

傳真：2875 0209

電郵：ses@hkphab.org.hk

網址：<http://ses.hkphab.org.hk>

中心開放時間： 星期一至五：上午 9 時至下午 5 時 30 分
(午膳時間:下午 12 時 30 分至 1 時 30 分)

外展服務： 星期六：視乎實習、訓練及活動時間
(中心暫停開放)

目錄

P.3-5	—————	中心資訊
P.6-8	—————	會員分享園地
P.9-12	—————	活動推介
P.13	—————	活動回顧及其他資訊
P.14-16	—————	其他資訊

「全線好易通」製作班底

「全通」每期精心搜羅不同題材及資訊，小組成員會分配到不同工作崗位製作通訊，包括編輯、媒體、設計創意及宣傳。

「全通」每一位成員都是義務性質為我們服務，在此感謝他們在繁重的工作中抽空為我們準備一篇又一篇精彩的文章！

現時小組正進行公開招募，有興趣加入之人士可以致電中心詢問有關小組未來的一年的發展及投稿!!!!!!

全通成員：

志恆

YOYO

欣怡

FISH

芷晴

呀文

MAGGIE



****特別鳴謝會員 Nono 為通訊提供精美插圖****

職員動向

郭姑娘-到職感言

大家好。我係 Cara 郭姑娘，喺四月入職。平時鍾意整吓手作嘢同睇劇，見到我嘅話大家都可以同交流下心得。

會員意見回應

你希望中心來年可以提供那些服務/課程？

1.我希望來年中心可以提供禪繞畫晚間課程有助在職會員減壓。

中心回應：中心只提供日間禪繞畫課程，而各傷健中心也有提供類似活動並於晚間舉行，為免資源重疊，建議大家可加入傷健中心及使用服務。

2.提供配對工作及面試機會。

中心回應：本中心已有提供配對工作及面試機會，如有需要可向負責社工查詢。

3.插花/種植盆栽。

中心回應：本中心於 5 月及 6 月有相關課程可以報名，如有任何疑問可致電 25514226 向郭姑娘查詢。

你希望中心來年可以提供那些服務/課程？

4.手工藝跟煮食方面培訓，對提升會員日常生活有好大幫助。

中心回應：於來年亦會有相關課程提供，可以留意通訊的活動推介欄目。

5.不同文職的訓練課程 / 電腦及電腦軟件。

中心回應：會積極考慮開辦相關課程。

6.將來，在我入職後可安排工作探訪？

中心回應：負責社工會因應會員需要而進行工作探訪，如有需要可以向負責社工查詢。

7.僱員再培訓課程。

中心回應：本中心沒有提供有關課程，如有需要可聯絡負責社工協助報讀相關課程。

8.希望中心可以提供一些職場小組，個人成長成功就業的會員互相交流及情緒支援。

中心回應：中心已有相關小組名為「職涯 goal 飛」，如有需要可致電 25514226 可向莊姑娘查詢。

你對中心所提供的服務有什麼意見？

1. 社工和職員都好好，非常緊貼各會員的情況，會給予關心和建議。

中心回應：多謝支持，我們會繼續努力。

2. 為會員介紹不同工種及加快面試的機會及時間。

中心回應：中心正積極開拓不同的僱主網絡，希望能為會員提供更多的工作配對機會。而適切的工作配對需時，中心會盡力為各會員提供面試機會。

3. 中心社工能夠有效地在會員遇到困難時，提供合適而即時的跟進及服務，使會員能夠及時解決當前困難！另一方面，中心可以嘗試加強會員在就業前的培訓與支援，使一些在就業上較為困難的會員增加就業成功機會。

中心回應：首先感謝您對本中心的支持，來年我們會增加職前培訓與支援，希望能夠提升會員的就業成功機會。

4. 可提供資助及派口罩，如有手機傷健 apps 能互相交流、幫助及尊重。

中心回應：中心可協助會員申請坊間不同的基金或資助。另外，中心獲社聯捐贈防疫包，包括口罩、搓手液及防疫資訊，歡迎有需要會員領取，唯領取前需致電中心登記預約領取日期及時間。

本中心於 **Facebook** 上已設立一個名為「職興」的專頁可作交流之用，如有興趣可於專頁讚好。



▲ 本期主角朱穎恩

今期VIP

編輯、撰文：Fish

嘉賓小檔案

姓名：朱穎恩

背景：亞伯氏症

現職：照片編輯員及跆拳道教練

大家一聽到殯儀業，可能已經有種抗拒感，有些人又可能會具有好奇心，今期嘉賓正正從事殯儀業，一起了解這行業的事。

穎恩起初會覺得這行業很不吉利，第一次她與社工到工作地點時，經過附近的殯儀館令她有不安的感覺，從小也沒有接觸與死亡相關事情的她，很害怕但又不知道如何面對。

傷殘人士找工作並非容易之事，穎恩只是想找一份適合自己的工作，她是一位喜歡跟從指示和要求工作的人，而這份工作是跟著客人的要求修改相片，正正合符她的條件。

當初穎恩對這行業沒有概念，也覺得很陌生，以為車頭及靈堂的照片只是使用一般的個人生活照便可。穎恩正式上班才知道，她只需要於辦公室內工作，並不需要直接面對先人。她的工作就是為先人修改照片角度及背景，以供車頭及靈堂。穎恩從這工作中感受到生命真的很脆弱，要把握機會做自己想做的事，令自己更加珍惜生命和身邊的人與事，不然到身邊的人離開之時，就會後悔莫及，現在穎恩已對她的工作不再不安及害怕。

小時候的穎恩甚少做運動及外出，當初受到朋友的影響抱着學習新事物和玩的心態才接觸跆拳道，此項運動能夠強身健體，讓她的筋鍵得到舒緩。

在機緣巧合下，穎恩的教練推薦她當殘疾人士的跆拳道教練。但當教練其實也不是她的想法，因為她認為自己不懂得如何任教他人，而教練非常鼓勵她嘗試，於是穎恩當給自己一個挑戰決定努力嘗試。她認為做跆拳道教練最大困難是需要很大的耐性。因為有些學員非常活躍，需要耐性去令他們跟從自己；有些學員非常安靜，需要耐性去開導他們。

問與答

問：兩項工作如何分配時間？

答：白天會到殯儀館上班，一星期有兩天放工後會當教練，所以也不太累，運動一下也是件好事。

問：會否想到其他機構或公司上班？

答：當然想，因為始終都是六天工作，星期六還要全日上班，少了私人時間，也會有點辛苦。如果有機會我也會想轉工，當作自己的新挑戰。

**傷殘人士找工作並非容易之事，找到後需好好珍惜。
不能要求別人或社會過多遷就，反而是讓自己如何融入社群。**

無界別同學會之

5 月學堂：肉肉小盆 DIY

日期：2020 年 5 月 30 日(星期六)

時間：上午 10:00 至中午 12:00

地點：本中心

費用：全免

對象：中心會員

名額：5 位

內容：種植小型多肉植物，裝飾及自訂小盆擺設

如有任何疑問，可致電 2551 4226 與郭姑娘查詢



植物掛畫製作

日期：2020 年 5 月 30 日(星期六)

時間：下午 2:30 至 4:00

地點：本中心

費用：全免

對象：中心會員及其家屬

名額：會員 6 位及家屬 6 位

內容：會員及家屬合作，利用竹筷子和乾植物自製一張掛畫

負責職員：郭姑娘

如有任何疑問，可致電 2551 4226 與郭姑娘查詢



無界別同學會之

6 月學堂：擇業有道

日期：2020 年 6 月 24 日(星期三)

時間：下午 2:30 至 4:00

地點：本中心

費用：全免

對象：中心會員

名額：5 位

內容：透過活動，了解自己的性格特徵及適合從事的行業

備註：參加者需要能夠自行閱讀及理解活動中測試的問題

如有任何疑問，可致電 2551 4226 與郭姑娘查詢

萬花筒@舒心園小組

舒心園小組是一個禪繞畫小組，透過畫禪繞，讓自己能靜下來，學習專注，學習欣賞自己。

這個小組歡迎你來一起「舒心」：

日期：逢星期一

時間：下午 2:30-4:30

地點：本中心

內容：一起畫禪繞

備註：

1.參加者無需任何繪畫基礎 2.受疫情影響，現改為以網上形式開組，唯第一次必需到中心學習一些基本的概念及技巧。第一次的日期及時間可與莊姑娘預約。

萬花筒@舒心園小組活動後感想

禪繞女生一:

其實原來既我就係好嘈，一個月多的時間，我終於可以變返之前既我！我真係好感恩。係真係好值得感恩！

不知從那天開始，我的 Facebook 變成了放負工具。每一天不是這裡痛就是說那裡又很痛的！日子久了，這些痛時不時會出來和我打招呼問好... ..我提醒自己：「反正是我個人感受，不要管，不管了就沒事」還是每天繼續如常生活吧!! 如是者一天過一天，好幾年過去了，我還是「笑面迎人，內裡黑雲」。

直到兩個月前的晚上... ..我決定辭去我原來的工作，開始學習禪繞，一開始我是覺得別人的作品很美，還有想找一樣東西令我可靜下來的！記得我第一次畫禪繞前，是在柴灣中心！當然我分享的感受是：「姑娘我而家好嬲，不如你殺左我！」... ..「你覺得嬲咁你唔好諗啲嬲既野，諗啲令你覺得舒服既野囉」由一開始我怒氣匆匆，變成平靜而舒服，用了一整個課堂的時間! 還有的是「自我感覺良好」，覺得為啥連我這個白痴也可以畫出這些東西(難以置信)。我開始著手研究這樣東西，越研究越覺得有趣，然後越是有成功感！由一開始現在，不到兩個月的時間，我學了很多很多禪圖樣。還想以七彩繽紛的去完成它們！要知道是多麼喜歡了，才會每天自覺去學新的圖樣！

感恩禪繞令我有機會學習生命的真諦！

萬花筒@舒心園小組活動後感想

禪繞女生二:

今天對我來說真的很特別...很特別...

因為一直以來，我也不想讓別人知道，我其實看不到立體圖的。尤其是在一幅圖當中，有很多線條重疊在一起的時候，我是不能分辨出每個圖案的。

又或是，我根本不懂清楚向別人說出是什麼困難，由於我自己也不清楚這種情況何時會出現！

不過自從我接觸了禪繞畫後，我開始明白「每當我開始畫畫的時候，那個問題就會明顯的出現」，因為這樣，畫畫的時候，有時會讓我感到好煩躁，讓我感到模稜兩可。

這樣的看來，好像違背了畫禪繞畫原意。可是，我仍然喜歡畫禪繞畫，因為這對於我來說，很有挑戰性！

每當我完成了一幅畫之後，我都不敢相信，這是我畫的，可以畫出這樣的圖畫，實在讓我難以置信....

在畫畫的過程裏，人們可能都是為了享受放鬆的心情，但我更享受畫畫的那份專注，和完成作品之後，對自己的一份讚嘆！

20/3/2020

就業旅行

欣怡 編

這次與大家回顧於 1 月舉辦的就業旅行，當天我們先出發到元朗大棠鄉村俱樂部摘取士多啤梨，即摘即吃的士多啤梨更為甜美！俱樂部除了很多士多啤梨田之外，還有菜田及番薯田。我們看著青青的草地享用自助形式的 BBQ，食物的選擇和種類也不少。午膳後我們還去了餵飼不同的動物，有兔子、羊及陸龜等。俱樂部還提供了其他不同的付費活動，例如放風箏、跳彈床和撈金魚等，但可惜時間有限未能參與。

下午，我們到了以海鮮及海味聞名的流浮山觀賞蠔田，我們在海邊拍了很多很有回憶的相片。途中大家買了許多手信，滿載而歸。大家都過了非常充實而又放鬆的一天。



行業介紹

今期介紹的是殯儀業

其他資訊

芷晴 編

說起殯儀業，大家是否有點心裡發毛，覺得不太吉利呢？其實它並不是大家想得那樣可怕的。

殯儀業分為多個不同範疇，例如：禮生、石廠、紙紮、化妝等。不是每一個崗位也需要直接接觸到先人。

不過也因為中國人的傳統忌諱，這個行業的入行人數不多，所以收入也不俗。如果你自問百無禁忌，殯儀業的確是一個不錯的選擇。

殯儀業有些禮儀是要遵守的。如有興趣入行，可先報讀殯儀相關課程先了解行業詳情。

應用程式推介



視訊會議應用程式「ZOOM」

Maggie 編

因為新型冠狀病毒的威脅下，大眾需避免聚會，以免病毒傳染。作為一個線上多人視訊會議室的 Zoom 因而為人熟悉。

它結合隨身多人多屏視訊會議和雲端視訊會議，同時亦能即時使用群組訊息。只要於智能電話安裝免費的 Zoom App 或使用電腦版本，點擊“召開會議”，即可邀請多達 100 個人加入會議。

經測試後，我對於 Zoom 的螢幕共享、對群組傳送文字、圖片與音訊檔、安全駕駛模式及白板等功能也很滿意。容易使用和普及性高也是 Zoom 在停課和在家工作期間受人的歡迎的原因之一。

英語小知識

阿文 編

世衛給近期於社區爆發的新型冠狀病毒正名為 coronavirus disease - 2019 (COVID-19)，那麼之前為什麼有人稱它為 novel coronavirus ？

novel 在這裡是形容詞，解作“新型的”，因這病毒是首次被發現，但當 novel 被用作名詞時，就解作“小說”。而 coronavirus 就是名詞，解作“冠狀病毒”，即是外表似皇冠的物件。

另外，這次疫情也導致了一些 death toll (死亡病例)，toll 在這裡是名詞，解作“人數”，平時我們乘車過隧道時，司機會被徵收 toll fee (過路費/通行稅)。可見一個英文字在不同情況下，有不同意思。

SQS：服務標準知多少？



其他資訊

SQS，中文是「服務質素標準」，是為了確保公眾獲得優質的社會福利服務，貫徹「以客為本」的精神。

SQS 1	服務資料
SQS 2	檢討及修訂政策和程序
SQS 3	運作及活動紀錄
SQS 4	職務及責任
SQS 5	人力資源
SQS 6	計劃、評估及收集意見
SQS 7	財政管理
SQS 8	法律責任
SQS 9	安全的環境
SQS 10	申請和退出服務
SQS 11	評估服務使用者的需要
SQS 12	知情的選擇
SQS 13	私人財產
SQS 14	私隱和保密
SQS 15	申訴
SQS 16	免受侵犯

SQS16 確保單位職員於單位內和單位外提供服務時，還服務使用者的安全受到保障，不致受到任何形式的侵犯。

職員

區 域 經 理：林嘉俊		
就業幹事：	莊淑芳	許啟聰
	蔡靈恩	郭惠芳(半職)
就業工作員：張曉琳		
助 理 文 員：盧毅敏		
中心助理：	郭倩瑩	譚志豪
	兼職中心助理：待聘	
半 職 工 友：蔡家寶		

展翅青見計劃職員

計劃統籌：鄧遠明
項目幹事：梁嘉琪

為進一步加強與會員的溝通，中心通訊設有意見欄，
盼望您能提供寶貴意見，讓中心服務得以持續改善！

會員意見欄

請傳真 2875 0209 或郵寄回本中心，多謝您的寶貴意見！

註: 如閣下不欲收取由輔助就業服務中心所發出的中心通訊或希望
以電郵方式收取電子版通訊，可直接致電中心與職員聯絡。